

## Si van a elegir Menú, comuníquelo al tomar la comanda

若欲选择套餐，请在点菜时通知服务人员

### Menú Segoviano\* / 塞哥维亚套餐

Judiones del Real Sitio y Sopa Castellana como la de la Abuela /

腊肠火腿炖大豆和蒜味火腿鸡蛋汤

Cochinillo Asado en Horno de Leña con ensalada de la huerta /

炭火烤乳猪佐田园沙拉

Postre casero a elegir / 各式自制甜点

Pan de Hogaza / 圆面包

Frasca de vino / 玻璃瓶装葡萄酒

Agua Mineral / 矿泉水

**28,50 € iva incluido** / 含增值税

### Menú Sacramenia (2 personas)\* / 萨克拉梅尼亚套餐 (2人份)

1/4 de Cordero Lechal (Especial Sacramenia) / 1/4 烤羔羊 (萨克拉梅尼亚特别风味)

Asado en Horno de Leña con ensalada de la huerta / 炭火烤肉佐田园沙拉

Postre casero a elegir / 各式自制甜点

Pan de Hogaza / 圆面包

Frasca de vino / 玻璃瓶装葡萄酒

Agua Mineral / 矿泉水

**59,00 € iva incluido (2 personas)** / 含增值税

### Menú Infantil\* / 儿童餐

Pasta a la boloñesa / 番茄肉酱面

Filete de lomo adobado a la plancha / 香煎腌里肌肉

Helado infantil / 儿童冰淇淋

Refresco / 饮料

Agua Mineral / 矿泉水

**15,00 € iva incluido** / 含增值税

\*Estos menús no admiten ningún tipo de cambio.

\*套餐无法做任何变更。

# Visite Nuestra Horno de Leña

参观我们的炭火烤箱



## Menu available in Chinese

### Las Entradas de siempre

#### 传统前菜

	Media Ración	Ración
ⓧ -Chorizo de la Olla pasado por la sartén . . . . .	6,00€	10,50€
香煎锅炖红椒腊肠		
-Morcilla al estilo de Burgos muy frita . . . . .	6,00€	10,00€
酥炸布尔哥斯血肠		
-Las Cremosas Croquetas de Jamón Ibérico . . . . .	6,00€	10,00€
伊比利火腿炸肉饼		
ⓧ -Morretes guisados con Setas y cariño. . . . .	6,00€	10,00€
炖脸颊肉佐香菇		
ⓧ -Mollejas de cordero lechal con verduritas fritas . . . . .	-----	17,50€
羔羊杂碎佐炸蔬菜		
ⓧ -Pimientos Asados en Horno de Leña con Ventresca . . . . .	-----	11,00€
火烤彩椒佐金枪鱼		
ⓧ -Variado de Ibéricos con Queso . . . . .	9,00€	16,00€
各式伊比利腌肉佐干酪		
ⓧ -Jamón Ibérico de Bellota al corte . . . . .	12,50€	22,00€
现切橡果伊比利火腿		
ⓧ -Cecina de Vaca con Oliva . . . . .	8,00€	14,00€
肉火腿佐橄榄		
ⓧ -Queso de Oveja Curado . . . . .	8,00€	14,00€
熟成羊干酪		




### Las de Ahora

#### 当季菜肴

-Los Aritos fritos y crujientes . . . . .	6,00€	9,00€
油炸酥脆花枝圈		
ⓧ -Los Espárragos verdes con Salmón marinado . . . . .	7,00€	12,00€
绿芦笋佐烟熏鲑鱼		
ⓧ -Boletus y setas salteados con Langostinos. . . . .	7,00€	12,00€
香炒虾与菇类		
-Saquetes rellenos de Marisquito . . . . .	-----	3,00€/Und.
海鲜袋		
ⓧ -Pimientos del Piquillo rellenos de Brandada de Bacalao . . . . .	6,00€	11,00€
红椒大西洋鳕鱼		
ⓧ -Verduras a la plancha con Crujiente de Ibérico y Piñones . . . . .	-----	12,00€
香煎蔬菜佐伊比利脆片与松子		
-Presa Ibérica Escabechada . . . . .	-----	15,00€
炖伊比利猪肉		



## Los Huevos de la Gallina...

### 鸡蛋料理.

	<u>Media Ración</u>	<u>Ración</u>
 -Revuelto de Morcillas con Piñones y Patatas fritas. . . . .	-----	11,00€
鸡蛋炒香肠佐松子和炸土豆		
 -Revuelto de Bacalao con patatas (Bacalao Dorado). . . . .	-----	12,00€
鸡蛋炒鳕鱼佐土豆 (大西洋金鳕鱼)		
-Huevos Rotos con patatas y picadillo de Matanza. . . . .	7,00€	10,00€
煎蛋佐土豆及肉碎		
 -Patatas panaderas . . . . .	-----	5,50€
烤土豆		



## Cogemos la Cuchara y...

### 拿起汤匙然后

	<u>Degustación</u>	
 -Judiones del Real Sitio con su apaño . . . . .	3,20€	8,50€
腊肠火腿炖大豆		
-Sopa Castellana como la de la Abuela . . . . .	2,80€	6,00€
蒜味火腿鸡蛋汤		
 -Caldo de Cocido. . . . .	-----	3,50€
肉菜锅杂烩汤		
-Crema de verduras con picatostes. . . . .	4,00€	7,00€
蔬菜浓汤		





## Asados en nuestro Horno de Leña Maribel

### 我们的炭火炉烤菜肴

 -1/4 de Cordero Lechal (Especial Sacramenia). . . . .	42,00€
(Para dos personas)	
1/4 烤羔羊 (萨克拉梅尼亚特别风味) / (两人份)	
 -Ración de Cochinito Asado de Segovia . . . . .	19,20€
塞哥维亚烤乳猪	
Recomendamos reservar nuestros asados por adelantado	
建议提前预订	

## De la Parrilla

### 烧烤



 -Chuletillas de Cordero Lechal con guarnición . . . . .	21,00€
羔羊排骨佐土豆	
 -Solomillo de Vaca con guarnición . . . . .	22,00€
牛里脊肉佐土豆	
 -Entrecote de Vaca Nacional con guarnición . . . . .	19,50€
国产沙朗牛排佐土豆	
-Brocheta de Solomillo de vaca con salsa de setas. . . . .	20,50€
莎朗牛排串佐香菇酱	
 -Cebón de Vaca (550 grs.) con guarnición. . . . .	24,00€
小牛肉 (550 克) 佐土豆	

\*Guarnición para celíacos previo aviso

\*乳糜泻者可提前通知将土豆换成其他食材




## Más Carnes

### 更多肉类料理

 -Carrilleras estofadas con guarnición . . . . .	15,00€
炖颞骨肉佐土豆	
 -Carpaccio de Solomillo con piñones, parmesano y rúcula. . . . .	19,00€
里脊肉佐松子、帕马森干酪及芝麻叶	

## Los Pescados

### 鱼类料理

 -Lomo de Merluza con gulas y gambas en salsa verde. . . . .	19,00€
青酱鳕鱼排、鳗鱼苗和虾	
 -Lubina de ración a la Espalda con panaderas. . . . .	16,00€
香煎鲈鱼	
 -Lomo de Bacalao al horno sobre Crema de Piquillos . . . . .	19,00€
香烤大西洋鳕鱼排佐红椒酱	

## Las Ensaladas Frescas y Aliñadas

### 新鲜沙拉

 -La de Siempre (lechuga, tomate y cebolla). . . . .	5,50€
传统沙拉 (莴苣、番茄及洋葱)	
 -Escarola con Granada y Baçon . . . . .	7,00€
苦苣佐红石柳及培根	
-Crujiente de Langostinos con Mahonesa de Crustáceo y Crema de Módena . . . . .	12,00€
酥虾佐美乃滋酱及巴萨米克醋酱	
 -De Pimientos y Cebolla caramelizados, queso de cabra y morcilla. . . . .	12,00€
彩椒佐炖甜洋葱、羊干酪和血肠	
-Con Queso frito, Frutos secos y mezcla de Lechugas. . . . .	11,00€
炸干酪、坚果及综合莴苣	
 -Tomates con Mozzarella y Rúcula . . . . .	7,50€
番茄佐马扎瑞拉乳酪及芝麻叶	



Disponemos pan para celíacos



Comida apta para celíacos

Todos los precios llevan el IVA incluido

**Todas las carnes son escogidas y seleccionadas por la familia Sombría de Sacramenia garantizando su procedencia y calidad.**

所有肉类皆由 萨克拉梅尼亚的松部里亚家族特选 其来源和质量皆有保证